



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



Рамочная Конвенция об
Изменении Климата

Distr.
LIMITED

FCCC/CP/1998/L.4
9 November 1998

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН

Четвертая сессия

Буэнос-Айрес, 2-13 ноября 1998 года

Пункт 4 h) i) повестки дня

**РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ
И ДРУГИХ ПОЛОЖЕНИЙ КОНВЕНЦИИ**

**ДРУГИЕ ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ:
ИССЛЕДОВАНИЯ И СИСТЕМАТИЧЕСКОЕ НАБЛЮДЕНИЕ
(СТАТЬИ 4.1 g) И 5 КОНВЕНЦИИ)**

**Рекомендация Вспомогательного органа для консультирования
по научным и техническим аспектам**

На своей девятой сессии Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам решил рекомендовать для принятия Конференцией Сторон на ее четвертой сессии следующий проект решения.

Исследования и систематическое наблюдение

Конференция Сторон,

ссылаясь на статью 4.1 g) и h) и статью 5 Конвенции и решение 8/CP.3
Конференции Сторон,

рассмотрев документы о развитии сетей наблюдения за климатической системой, представленные Конференцией Сторон Вспомогательным органом для консультирования по научным и техническим аспектам 1/,

1/ FCCC/CP/1998/7, FCCC/CP/1998/MISC.2.

GE.98-72851 (R)
EZE.98-183

отмечая с удовлетворением всеобъемлющий доклад об адекватности глобальных систем наблюдения за климатом, подготовленный и согласованный секретариатом Глобальной системы наблюдения за климатом в рамках Всемирной метеорологической организации от имени организаций, участвующих в реализации Повестки дня в области климата,

принимая к сведению содержащиеся в докладе выводы о том, что, в частности, во многих случаях глобальный и региональный охват неадекватен,

принимая к сведению содержащиеся в докладе рекомендации о необходимости совершенствования глобальных систем наблюдения за климатом,

принимая к сведению работу, осуществляющую учреждениями, участвующими в работе по реализации Повестки дня в области климата, а также другими учреждениями в порядке поддержки глобальных систем наблюдения за климатом, включая их вклад в создание потенциала в этой области,

признавая существенный вклад различных стран в работу глобальных систем наблюдения за климатом,

1. настоятельно призывает Стороны осуществлять программы систематического наблюдения, включая подготовку конкретных национальных планов, в ответ на просьбы учреждений, принимающих участие в реализации Повестки дня в области климата, на основе информации, собираемой в рамках Глобальной системой наблюдения за климатом и ее партнерских программ;

2. настоятельно призывает Стороны производить беспрепятственный и неограниченный обмен данными в целях удовлетворения потребностей, связанных с осуществлением Конвенции, признавая при этом разнообразие политики соответствующих международных и межправительственных организаций в области обмена данными;

3. настоятельно призывает Стороны активно поддерживать процесс создания потенциала в развивающихся странах, с тем чтобы дать им возможность собирать и использовать данные для удовлетворения местных, региональных и международных потребностей и обмениваться ими;

4. настоятельно призывает Стороны укреплять международные и межправительственные программы по оказанию странам помощи в получении и использовании информации о климате;

5. настоятельно призывает Стороны активно поддерживать национальные метеорологические системы наблюдения и системы наблюдения за атмосферой, включая замеры парниковых газов, для обеспечения того, чтобы станции, определенные в качестве элементов сетей, входящих в Глобальную систему наблюдения за климатом, действующие на базе

Всемирной службы погоды и Системы глобального наблюдения за атмосферой и способствующие удовлетворению потребностей, связанных с Конвенцией, были полностью введены в действие и использовали наилучшие виды практики;

6. настоятельно призывает Стороны активно поддерживать национальные системы наблюдения за океанами, обеспечивать, чтобы элементы сетей Глобальной системы наблюдения за климатом и Глобальной системы наблюдения за океанами, поддерживающие наблюдение за климатом в океанах, были введены в действие и - в той мере, в какой это возможно, - способствовали увеличению числа наблюдений за океанами, особенно в удаленных местах, и создавать и поддерживать эталонные станции;

7. настоятельно призывает Стороны активно поддерживать национальные сети наблюдения за сушей, в том числе программы наблюдения, в целях сбора, обмена и сохранения переменных, касающихся суши, в соответствии с приоритетами Глобальной системы наблюдения за климатом и Глобальной системы наблюдения за сушей в области климата и, в частности, наблюдения за гидросферой, криосферой и экосистемами;

8. просит Стороны представить информацию о национальных планах и программах в связи с их участием в работе глобальных систем наблюдения за климатом в контексте представления сообщений об исследованиях и систематическом наблюдении в качестве одного из компонентов национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I, и в качестве соответствующего элемента в случае Сторон, не включенных в приложение I;

9. просит Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам, в консультации с учреждениями, участвующими в работе по реализации Повестки дня в области климата, с использованием, в частности, информации, содержащейся во вторых национальных сообщениях Сторон, включенных в приложение I, и, в соответствующих случаях, в первоначальных национальных сообщениях Сторон, не включенных в приложение I, информировать Конференцию Сторон на ее пятой сессии о развитии ситуации, касающейся сетей наблюдения, встречающихся трудностей, в том числе в связи с потребностями развивающихся стран, и варианты финансовой поддержки в целях обращения вспять тенденции к ослаблению деятельности сетей наблюдения;

10. призывает учреждения, участвующие в работе по реализации Повестки дня в области климата, в консультации с секретариатом Глобальной системы наблюдения за климатом, приступить к организации межправительственного процесса по решению приоритетных задач в целях принятия мер по совершенствованию глобальных систем наблюдения за климатом в части удовлетворения потребностей, связанных с Конвенцией, и, в консультации с секретариатом Конвенции и другими соответствующими организациями, в целях определения ближайших, среднесрочных и долгосрочных вариантов финансовой поддержки; и просит секретариат представить Вспомогательному органу для консультирования по научным и техническим аспектам на его десятой сессии доклад о полученных результатах.
